



An den Generalsekretär
An die Ressortdirektorinnen und -direktoren
An die Bildungsdirektoren
An die Abteilungsdirektorinnen und -direktoren
An die Amtsdirektorinnen und -direktoren
An die Direktorinnen und Direktoren der Kindergärten und Schulen
An die Hilfskörperschaften des Landes ohne Rechtspersönlichkeit

zur Kenntnis:

An den Landeshauptmann
An die Mitglieder der Landesregierung
An die Prüfstelle des Landes
An die Gewerkschaften der Landesführungskräfte

Al Segretario generale
Alle Direttrici e ai Direttori di Dipartimento
Ai Direttori delle Direzioni Istruzione e Formazione
Alle Direttrici e ai Direttori di Ripartizione
Alle Direttrici e ai Direttori d'Ufficio
Alle e ai Dirigenti delle scuole dell'infanzia e delle scuole provinciali
Agli Enti strumentali della Provincia senza personalità giuridica

per conoscenza:

Al Presidente della Provincia
Ai membri della Giunta provinciale
All'Organismo di valutazione della Provincia
Alle organizzazioni sindacali dei dirigenti provinciali

Rundschreiben des Generaldirektors Nr. 9 vom 11.09.2026

Detailkriterien und operative Anweisungen betreffend die zusätzlichen Aufträge laut Art. 28 Abs. 2 Buchstabe b) des BÜKV-FK vom 24. August 2023

Sehr geehrte Führungskräfte,

die Besoldung der Führungskräfte des öffentlichen Landessystems wird gemäß Artikel 19 des LG Nr. 6/2022 bekanntlich mit Kollektivvertrag geregelt und besteht aus der Grundentlohnung, dem fixen Positionsgehalt, dem variablen Positionsgehalt sowie aus dem Ergebnisgehalt.

Unbeschadet von Artikel 20 LG Nr. 6/2022 wird die in diesem Sinne definierte Besoldung für sämtliche Funktionen und Aufgaben entrichtet, die der Führungskraft auf der Grundlage desselben LG zugewiesen werden, sowie für alle Aufträge, die ihr kraft ihres Amtes oder von der eigenen Verwaltung oder auf der Grundlage der Namhaftmachung durch diese erteilt werden.

Bei Übernahme von Aufträgen zusätzlich zum ausgeübten Auftrag steht den Führungskräften laut Artikel 20 des LG Nr. 6/2022 nämlich eine ebenfalls mit Kollektivvertrag festgelegte Anhebung des Ergebnisgehalts zu.

Circolare del Direttore generale n. 9 del 11.09.2026

Criteri di dettaglio e istruzioni operative in merito agli incarichi aggiuntivi di cui all'articolo 28, comma 2, lettera b), del CCI dirigenza del 24 agosto 2023

Gentili dirigenti,

la retribuzione dei/delle dirigenti del sistema pubblico provinciale è disciplinata, ai sensi dell'articolo 19 della l.p. n. 6/2022, dalla contrattazione collettiva ed è composta dalla retribuzione fondamentale, dalla retribuzione di posizione fissa, dalla retribuzione di posizione variabile e dalla retribuzione di risultato.

Fatto salvo l'articolo 20 della l.p. n. 6/2022, il trattamento economico definito in tal senso remunera tutte le funzioni e i compiti attribuiti ai/dalle dirigenti in base a quanto previsto dalla l.p. n. 6/2022 nonché qualsiasi incarico conferito in ragione del loro ufficio o comunque conferito dall'amministrazione presso cui prestano servizio o su designazione della stessa.

In caso di assunzione di incarichi aggiuntivi rispetto all'incarico ricoperto, ai/dalle dirigenti spetta, infatti, ai sensi dell'articolo 20 della l.p. n. 6/2022, un incremento della retribuzione di risultato, anch'esso stabilito dalla contrattazione collettiva.

Die konkrete besoldungsrechtliche Behandlung ist sodann im bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022 vom 24. August 2023 (kundgemacht im Beiblatt 3 zum Amtsblatt vom 31. August 2023, Nr. 35, im Folgenden „BüKV“ genannt) geregelt, wobei Artikel 22 desselben Kollektivvertrages die obgenannte gesetzliche Gliederung der Besoldung übernimmt.

Die Artikel 28 und 29 des BüKV regeln sodann die Fälle der Anhebung des Ergebnisgehalts der Führungskräfte. Von Relevanz für die Zwecke des gegenständlichen Rundschreibens ist von den dort vorgesehenen Tatbeständen jener laut **Artikel 28 Absatz 2 Buchstabe b) des BüKV** betreffend die **Anhebung des Ergebnisgehalts um maximal 20 Prozent der Summe aus der Grundentlohnung laut Artikel 23 sowie des fixen und variablen Positionsgehaltes laut Artikel 24 und 25 BüKV für die Zuweisung weiterer Aufträge**.

Artikel 29 Absatz 4 des BüKV sieht sodann vor, dass das Ausmaß des Fonds für die Anhebung des Ergebnisgehalts im Sinne von Artikel 28 und 29 jährlich festgelegt wird, wobei die gewährten Anhebungen das genannte Ausmaß des Fonds nicht überschreiten dürfen.

Mit Bezug auf die Führungskräfte der Landesverwaltung hat die Landesregierung besagten Fonds für das Jahr 2026 mittels eigenem Beschluss Nr. 522 vom 26. Juni 2026 mit insgesamt 670.000,00 Euro dotiert, wovon 100.000,00 Euro für die Anhebung des Ergebnisgehalts für die gemäß Artikel 28 Absatz 2 Buchstabe b) des BüKV erteilten zusätzlichen Aufträge bestimmt wurden.

Im selben Beschluss wurden unter anderem eine Reihe an Kriterien für die Anhebung des Ergebnisgehaltes der Führungskräfte gemäß Artikel 28 Absatz 2 Buchstabe b) des BüKV festgelegt, wobei die Genehmigung der Anhebung zwecks einheitlicher Behandlung der Anträge durch die Konferenz der Ressortdirektoren/innen, welche hierzu weitere Detailkriterien festlegen kann, erfolgt.

Daraufhin hat sich die Konferenz der Direktoren und Direktorinnen der Ressorts in ihrer Sitzung vom 8. September 2026 auf nachfolgende **Detailkriterien für die tatsächliche Zuerkennung**

Il concreto trattamento economico è poi disciplinato dal contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022 del 24 agosto 2023 (pubblicato nel supplemento n. 3 al B.U. 31 agosto 2023, n. 35, nel seguito denominato “CCI”). L’articolo 22 del medesimo contratto recepisce la suddetta struttura della retribuzione prevista per legge.

Gli articoli 28 e 29 del CCI disciplinano poi i casi di incremento della retribuzione di risultato dei dirigenti. Tra le fattispecie ivi previste, ai fini della presente circolare rileva quella di cui all’**articolo 28, comma 2, lettera b), del CCI** avente ad oggetto l’**incremento della retribuzione di risultato fino a un massimo del 20 per cento della somma della retribuzione fondamentale di cui all’articolo 23 e della retribuzione di posizione fissa e variabile di cui agli articoli 24 e 25 del CCI per l’attribuzione di altri incarichi**.

L’articolo 29, comma 4, del CCI prevede inoltre che l’ammontare del fondo per l’incremento della retribuzione di risultato ai sensi degli articoli 28 e 29 sia determinato annualmente e che gli incrementi concessi non possano superare tale ammontare.

Con riferimento ai/alle dirigenti dell’Amministrazione provinciale, la Giunta provinciale ha dotato detto fondo per l’anno 2026, con propria deliberazione n. 522 del 26 giugno 2026, di complessivi 670.000,00 euro, dei quali 100.000,00 euro sono stati destinati all’incremento della retribuzione di risultato per gli incarichi aggiuntivi assegnati ai sensi dell’articolo 28, comma 2, lettera b) del CCI.

Nella medesima deliberazione sono stati inoltre definiti, tra l’altro, una serie di criteri per l’incremento della retribuzione di risultato dei/delle dirigenti ai sensi dell’articolo 28, comma 2, lettera b), del CCI; l’approvazione dell’incremento, al fine di garantire una trattazione uniforme delle richieste, è demandata alla Conferenza dei direttori/delle direttrici di dipartimento, che può stabilire ulteriori criteri di dettaglio.

Successivamente, nella seduta dell’8 settembre 2026, la Conferenza dei direttori/delle direttrici di dipartimento ha concordato i seguenti **criteri di dettaglio per l’effettivo riconoscimento dell’incremento**

der Anhebung des Ergebnisgehaltes gemäß Artikel 28 Absatz 2 Buchstabe b) des BÜKV geeinigt:

- Zulässigkeit der Anhebung des Ergebnisgehalts nur für zusätzliche Aufträge, welche per Gesetz oder mittels formaler Beauftragung erteilt wurden
 - Der zusätzliche Auftrag muss einer bestimmten Führungskraft in jedem Falle mit einer ausdrücklichen formalen Verwaltungsmaßnahme (beispielsweise mit Beschluss, Dekret, Anordnung o.Ä.) und unter Beachtung sowohl von Artikel 53 Absätze 7, 8, 9 und 10 des GvD Nr. 165/2001 (betreffend die Auftragshäufung) als auch von Artikel 28 Absätze 3, 4 und 5 des BÜKV erteilt worden sein, wobei die Erteilungsmaßnahme keinen expliziten Ausschluss einer wie auch immer genannten Vergütungsart vorsehen darf.
- Zulässigkeit einer Anhebung des Ergebnisgehalts nur für die Übernahme von zusätzlichen Aufträgen, welche nicht zu jenen Aufgaben, die im Führungsauftrag inbegriffen und somit vergütet sind, gehören
 - Vorbehaltlich der Notwendigkeit eines grundsätzlichen institutionellen Zusammenhanges mit dem innegehabten Führungsauftrag muss der zusätzliche Auftrag über die Funktionen, Aufgaben und Zuständigkeiten hinausgehen, die einer bestimmten Führungskraft durch geltendes Recht und insbesondere durch das LG Nr. 6/2022 samt der entsprechenden Durchführungsverordnung über die Verwaltungsstruktur laut Artikel 27 Absatz 3 *leg. cit.* (derzeit das DLH Nr. 3/2024) zugewiesen sind.
 - Der zusätzliche Auftrag darf nicht einer sog. Nebentätigkeit laut Artikels 13 des LG Nr. 6/2015 betreffend „Unvereinbarkeit und Verbot der Ämter- und Auftragshäufung“ entsprechen, da er keine Tätigkeiten zum Gegenstand haben darf, die gänzlich von den Funktionen, Aufgaben und Zuständigkeiten losgelöst sind, welche einer bestimmten Führungskraft institutionell zugewiesen sind.
 - Der zusätzliche Auftrag darf nicht bereits im Rahmen der Festlegung oder der temporären Erhöhung der Gewichtung der jeweils

della retribuzione di risultato ai sensi dell'articolo 28, comma 2, lettera b), del CCI:

- Ammissibilità dell'incremento della retribuzione di risultato solo per incarichi aggiuntivi conferiti per legge o mediante incarico formale
 - L'incarico aggiuntivo deve in ogni caso essere stato conferito a un/una determinato/a dirigente mediante un espresso e formale provvedimento amministrativo (ad esempio deliberazione, decreto, ordinanza o simili) e nel rispetto sia dell'articolo 53, commi 7, 8, 9 e 10, del d.lgs. n. 165/2001 (relativo al cumulo di incarichi) che dell'articolo 28, commi 3, 4 e 5 del CCI, fermo restando che il provvedimento di conferimento non deve prevedere un'esclusione esplicita di qualsivoglia forma di remunerazione, comunque denominata.
- Ammissibilità dell'incremento della retribuzione di risultato solo per l'assunzione di incarichi aggiuntivi che non rientrano tra i compiti inclusi nell'incarico dirigenziale e quindi già ricompensati
 - Fatta salva la necessità di un generale nesso istituzionale con l'incarico dirigenziale ricoperto, l'incarico aggiuntivo deve eccedere le funzioni, i compiti e le competenze attribuiti a un/una determinato/a dirigente dalla normativa vigente e, in particolare, dalla l.p. n. 6/2022 unitamente al relativo regolamento di esecuzione sulla struttura amministrativa di cui all'articolo 27, comma 3 *leg. cit.* (attualmente il DPP n. 3/2024).
 - L'incarico aggiuntivo non può coincidere con una c.d. “attività extra-servizio” ai sensi dell'articolo 13 della l.p. n. 6/2015 relativo alla “Incompatibilità e divieto di cumulo di impieghi e incarichi”, non potendo avere ad oggetto attività del tutto svincolate dalle funzioni, dai compiti e dalle competenze istituzionalmente attribuiti a un/una determinato/a dirigente.
 - L'incarico aggiuntivo non deve essere stato considerato nell'ambito della determinazione o dell'aumento temporaneo della pesatura della

innegehabten Führungsfunktion laut Artikel 25 und 26 des BÜKV berücksichtigt worden sein.

- Der zusätzliche Auftrag muss in qualitativer und quantitativer Hinsicht jedenfalls über die gemäß Artikel 26 Absatz 3 Buchstabe d) des BÜKV im Rahmen der Festlegung der Ergebnisgehaltes zu berücksichtigenden „zusätzlichen Aufgaben“ hinausgehen.
- Als zusätzliche Aufträge, welche eine Anhebung des Ergebnisgehaltes im Sinne von Artikel 28 Absatz 2 Buchstabe b) des BÜKV rechtfertigen, gelten beispielsweise:
 - Verwahrung von Liegenschaften des Landes i.S.v. Artikel 7 des LG Nr. 2/1987, sofern mindestens drei der sieben in **Anlage A** angeführten Voraussetzungen erfüllt;
 - Mitgliedschaft in Prüfungskommissionen von öffentlichen Wettbewerben für den Zugang zur Führungsqualifikation, wobei das konkrete Ausmaß der Anhebung anhand der Anzahl der effektiv an der ersten Wettbewerbsprüfung teilnehmenden Kandidatinnen und Kandidaten festgelegt wird;
 - Ausübung der Funktion der verantwortlichen Arbeitsschutzfachkraft gemäß Art. 5 des 1. Abschnittes der Anlage 1 des Bereichskollektivvertrages der Landesbediensteten vom 4. Juli 2002.

• Beantragung der Anhebung des Ergebnisgehaltes durch den Ressortdirektor/die Ressortdirektorin über die Generaldirektion an die Konferenz der Direktoren und Direktorinnen der Ressorts

- Für sämtliche Führungskräfte des Landes erfolgt die Antragstellung durch die jeweils zuständigen Ressortdirektoren und Ressortdirektorinnen. Hierbei ist bei sonstiger Unzulässigkeit des Antrages ausschließlich das diesem Rundschreiben als **Anlage B** beigelegte Formblatt zu verwenden.
- Sämtliche Anträge sind innerhalb der Ausschlussfrist von 60 Tagen ab formeller Erteilung des zusätzlichen Auftrages bzw. bei mehrjährigen Aufträgen innerhalb des 30. Juni eines jeden auf die Erteilung folgenden Kalenderjahres über das elektronische

funzione dirigenziale di cui agli articoli 25 e 26 del CCI ricoperta.

- L'incarico aggiuntivo deve comunque eccedere, sotto il profilo qualitativo e quantitativo, gli "ulteriori compiti" che vanno considerati in sede di determinazione della retribuzione di risultato ai sensi dell'articolo 26, comma 3, lettera d), del CCI.
- Sono considerati incarichi aggiuntivi idonei a giustificare un incremento della retribuzione di risultato ai sensi dell'articolo 28, comma 2, lettera b), del CCI, ad esempio:
 - la custodia di immobili della Provincia ai sensi dell'articolo 7 della l.p. n. 2/1987, qualora siano soddisfatti almeno tre dei sette requisiti indicati nell'**allegato A**;
 - partecipazione a commissioni esaminatrici di concorsi pubblici per l'accesso alla qualifica dirigenziale, con l'entità concreta dell'incremento determinata in base al numero di candidate e candidati che partecipano effettivamente alla prima prova concorsuale;
 - esercizio della funzione di addetto/a responsabile del servizio di prevenzione e protezione ai sensi dell'articolo 5 della sezione 1 dell'allegato 1 del contratto collettivo di comparto per il personale provinciale del 4 luglio 2002.

• Presentazione della richiesta di incremento della retribuzione di risultato da parte del/della direttore/direttrice di dipartimento, tramite la Direzione generale, alla Conferenza dei direttori/delle direttrici di dipartimento

- Per tutti/e i/le dirigenti provinciali, la richiesta è presentata da parte dei/delle rispettivi/e direttori/direttrici di dipartimento sovraordinati/e, utilizzando, a pena di irricevibilità della richiesta, esclusivamente il modulo allegato alla presente circolare quale **allegato B**.
- Tutte le richieste devono essere trasmesse entro il termine perentorio di 60 giorni dal conferimento formale dell'incarico aggiuntivo oppure entro il 30 giugno di ogni anno solare seguente a quello del conferimento in caso di incarichi

Protokoll des Landes an die Generaldirektion zu übermitteln.

In erster Anwendung kann für das Jahr 2026 von besagten Fristen abgesehen werden.

- Das bei der Generaldirektion angesiedelte Sekretariat der Konferenz der Direktoren und Direktorinnen der Ressorts sammelt die Anträge und unterbreitet diese im Dezember eines jeden Kalenderjahres besagtem Gremium.
 - Die Konferenz der Direktoren und Direktorinnen der Ressorts entscheidet auf Basis der Kriterien laut BLR Nr. 522/2026 (bzw. den Kriterien laut dem entsprechenden Beschluss des jeweiligen Referenzjahres) sowie der gegenständlichen Konkretisierung über die grundsätzliche Zuerkennung sowie das konkrete Ausmaß der Anhebung des Ergebnisgehaltes. Bei Übernahme eines zusätzlichen Auftrags für einen Zeitraum von weniger als einem Kalenderjahr wird die Anhebung anteilig zuerkannt, wobei die Anhebung jedenfalls 20 Prozent des Höchstausmaßes laut Artikel 26 Absatz 2 des BÜKV nicht überschreiten darf.
 - Zwecks Auszahlung der Gegenstand dieses Rundschreibens bildenden Anhebung des Ergebnisgehalts werden die Entscheidungen der Konferenz der Ressortdirektorinnen und Ressortdirektoren durch das Sekretariat desselben Gremiums der Abteilung Personal mitgeteilt.
- Auszahlung der Anhebung des Ergebnisgehalts aufgrund einer Bestätigung über die sachgerechte Durchführung des zusätzlichen Auftrags
 - Die Bestätigung ist für jedes Kalenderjahr schriftlich durch das den Auftrag erteilende Subjekt oder durch die direkt vorgesetzte Führungskraft auszustellen und dem zuständigen Amt der Abteilung Personal zu übermitteln.
 - Im Falle des Unterbleibens besagter Bestätigung kann die von der Konferenz der Direktorinnen und Direktoren der Ressorts genehmigte Anhebung nicht ausgezahlt werden.
 - Die Auszahlung der Anhebung seitens des zuständigen Amtes der Abteilung Personal erfolgt parallel zur Auszahlung der
 - Erogatione dell'incremento della retribuzione di risultato sulla base di una conferma della corretta esecuzione dell'incarico aggiuntivo
 - La conferma deve essere rilasciata per iscritto, per ciascun anno solare, dal soggetto che ha conferito l'incarico oppure dalla figura dirigenziale direttamente sovraordinata e trasmessa all'ufficio competente della Ripartizione Personale.
 - In caso di mancanza della suddetta conferma, l'incremento approvato dalla Conferenza dei direttori/delle direttrici di dipartimento non può essere erogato.
 - L'erogazione dell'incremento da parte dell'ufficio competente della Ripartizione Personale avviene contestualmente all'erogazione della

pluriennali alla Direzione generale tramite il protocollo elettronico della Provincia.

In prima applicazione, per l'anno 2026 tali termini non devono essere rispettati.

- La segreteria della Conferenza dei direttori/delle direttrici di dipartimento, incardinata presso la Direzione generale, raccoglie le richieste e sottopone le stessa solare al predetto organo a dicembre di ogni anno.

- La Conferenza dei direttori/delle direttrici di dipartimento decide, sulla base dei criteri di cui alla DGP n. 522/2026 (ovvero dei criteri stabiliti dalla corrispondente deliberazione relativa al rispettivo anno di riferimento) e della presente concretizzazione, sia sul riconoscimento che sull'entità percentuale dell'incremento della retribuzione di risultato. In caso di incarico aggiuntivo svolto per un periodo inferiore all'anno solare, l'incremento viene riconosciuto in proporzione, fermo restando che l'incremento non può comunque superare il 20 per cento della misura massima di cui all'articolo 26, comma 2 del CCI.

- Ai fini dell'erogazione dell'incremento della retribuzione di risultato oggetto della presente circolare, le determinazioni della Conferenza dei direttori/delle direttrici di dipartimento vengono comunicate alla Ripartizione Personale a cura della segreteria di detto organo.

Ergebnisgehaltes im auf den Abschluss des zusätzlichen Auftrages folgenden Jahr.

retribuzione di risultato nell'anno successivo alla conclusione dell'incarico aggiuntivo.

Für allfällige Fragen oder Informationen steht Ihnen die **Generaldirektion** unter der E-Mailadresse generaldirektion@provinz.bz.it sowie der Telefonnummer **0471 41 10 40** zur Verfügung.

Per eventuali domande o per ulteriori informazioni, è possibile contattare la **Direzione generale** all'indirizzo e-mail direzionegenerale@provinz.bz.it o al numero di telefono **0471 41 10 40**.

Mit freundlichen Grüßen,

Cordiali saluti,

Der Generaldirektor / Il Direttore generale

Alexander Steiner

Digital unterschrieben von:
Alexander Steiner
Datum: 11/09/2026 11:33:48

Anlagen:

Anlage A: Kriterien betreffend die Verwahrung von Landesimmobilien

Anlage B: Formblatt für den Antrag auf Anhebung des Ergebnisgehaltes

Allegati:

Allegato A: Criteri in merito alla consegna di immobili provinciali

Allegato B: Modulo per la richiesta di incremento della retribuzione di risultato